

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 126 (2005)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)








**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 27 avril 2005 au 20 mai 2005

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. M	Augm. Kg	Dimin. Kg	Race	Reine	Hausse posée le
I. Fribourg							
 Villarimboud Institut agricole de Grangeneuve	BJ	780	23,8 kg	2,1 kg	Carniolienne	2004	28 avril 2005
	BJ	650	13,5 kg	1 kg	Carniolienne	2002	1er mai 2005
	DB	650	15,8 kg		Carniolienne	2004	1er mai 2005
II. Genève							
 Pinchat	DB	422	10,1 kg		Carniolienne	2004	1er mai 2005
III. Jura							
 Chevenez Goumois	BJ	490	7,2 kg	3,8 kg	Carniolienne	2004	2 mai 2005
	DB	650			Carniolienne	?	
IV. Jura BE							
 Tramelan	DB	1100	2 kg		Carniolienne	2005	
V. Neuchâtel							
 Le Locle, Les Tartels Cernier	Voirn.	1000		4 kg	Carniolienne	2004	
	DB	780	9,750 kg		Carniolienne	2004	12 mai 2005
VI. Valais							
 Collonges Vex	DB	450		2 kg	Carniolienne	2001	13 mai 2005
	Nous cherchons un responsable de station de pesées et d'observations						
VII. Vaud							
 Plans-sur-Bex Gland Cottens Flendruz Le Sépey Sugens Villars s/Champvent Vuibroye Villars-Burquin	DB	1100		1,5 kg	Carniolienne	2004	
	DB	400	13 kg		Carniolienne	2004	28 avril 2005
	DB	480	8 kg	2 kg	Carniolienne	2004	30 avril 2005
	DB	1000	21 kg	0,8 kg	Carniolienne	2003	27 mai 2005 2e hausse
	DB	970		1 kg	Carniolienne	2003	
	DB	650	15 kg		Carniolienne	2003	2 mai 2005
	Lg	460			Carniolienne	?	
	DB	650	25,4 kg	7,3 kg	Carnica	2004	30 avril 2005
	DT	750	16 kg		Carniolienne	2004	1er mai 2005

### Explications

BJ =	Burki
DB =	Dadant Blatt
Voirn =	Voirnot
Lg =	Langstroth

Le préposé: R. Häuselmann

## Observations

### I. Fribourg

#### Villarimboud

Malgré un temps mitigé les belles colonies profitent au maximum des belles journées. On ne croyait pas trop à une récolte de printemps mais, les dernières chaudes journées ont été très favorables. Premier essaim 19 mai 05. Il y en aura encore !



### Institut agricole de Grangeneuve

Fin de floraison des pommiers. Le foin a été fauché le 19.5.05. Depuis nous n'avons plus de dents de lion ou autres fleurs.

### II. Genève

#### Pinchat

Rien de particulier



### III. Jura

#### Chevenez

Le temps froid et maussade a ralenti toute activité.  
La récolte aurait été bonne si le temps avait été meilleur.



### Goumois

Rien de particulier

### IV. Jura bernois

#### Tramelan

La récolte est très bonne. La floraison des dents de lion est terminée. Et nous attendons la récolte prochaine.



### V. Neuchâtel

#### Le Locle, Les Tartels

La diminution est compensée par un apport de sirop hebdomadaire. Les colonies sont en état. Les pissenlits sont en fleurs, mais la pluie et le froid les empêchent de s'ouvrir. Alors patience encore un peu avant de mettre les hausses.



### Cernier

Froid et pluvieux ! Tous à la même, je crois ! Les hausses posées d'habitude de fin avril à la 1<sup>ère</sup> semaine de mai ne l'ont été que le 12 mai 2005. L'an dernier, le 20 mai, je posais la deuxième hausse...

Les reines avaient diminué leur ponte, le couvain était un peu éparpillé, entremêlé de pollen et de miel. Début de la vraie récolte le 19 mai où la ruche sur balance a pris 4 kg. Le colza a commencé à fleurir le 7 mai. Les pissenlits ont fleuri du 28 avril au 20 mai.



### VI. Valais

#### Collonges

Le froid, la pluie, pas d'apport, peu de pollen. Conclusion il a fallu nourrir, grande consommation durant les 20 premiers jours de mai.



## **Vex**

Nous recherchons un responsable de station de pesées et d'observations.

## **VII. Vaud**

### **Plans-sur-Bex**

Diminution de la balance de 1.5 kg malgré le mauvais temps et les températures très basses les colonies se sont quand même développées. La ruche sur balance est sur 10 cadres et la hausse pourra être posée dès que le beau temps sera là. Surtout que les dents de lion commencent à fleurir. La nourriture est à surveiller dans certaines colonies un peu faibles.



### **Gland**

Malgré le mauvais temps les abeilles ont bien travaillé. La floraison est terminée.

### **Flendruz**

Belle récolte malgré le temps froid. La dent de lion est en pleine récolte. Entre le 20 et 27 mai nous avons eu 2 essaims sur les 15 ruches.

### **Cottens**

Seulement quelques jours de belle récolte la balance monte et descend.

### **Le Sépey**

Pose de 2 cires gaufrées le 15 mai, la hausse devrait être posée dès que ces cires seront construites et pondues. Faible chute de varroas (test effectué avec de l'acide formique).

### **Sugnens**

Le colza arrive à la fin de récolte. Attention aux essaims. Les ruches sont fortes et se portent bien.

### **Villars s/Champvent**

Rien de particulier

### **Vuibroye**

A partir du 30 avril j'ai mis les hausses jusqu'au 20 mai. La diminution était de 7.3 kg, avec 5,5 kg le 19 mai c'était la plus forte journée. Nous avons les derniers jours du colza. La balance a commencé à baisser le 29 mai. La récolte est terminée. Un essaim est parti. Malheureusement je ne l'ai pas vu partir.

### **Villars-Burquin**

Ces derniers jours étaient favorables. Le foin est coupé avant la saison. Les abeilles travaillent encore. Les ruches fortes ont une belle perspective.

**R. Hauselmann**



## A la découverte de nos stations de pesées et d'observations

Qui sont-ils nos chers collègues apiculteurs qui nous transmettent chaque mois fidèlement leurs observations et pèsent pour nous des ruches? Où vivent-ils? Comment sont organisées ces stations de pesées et d'observations? Avons-nous une fois songé à les remercier pour leur travail qu'ils effectuent chaque mois dans nos diverses fédérations?

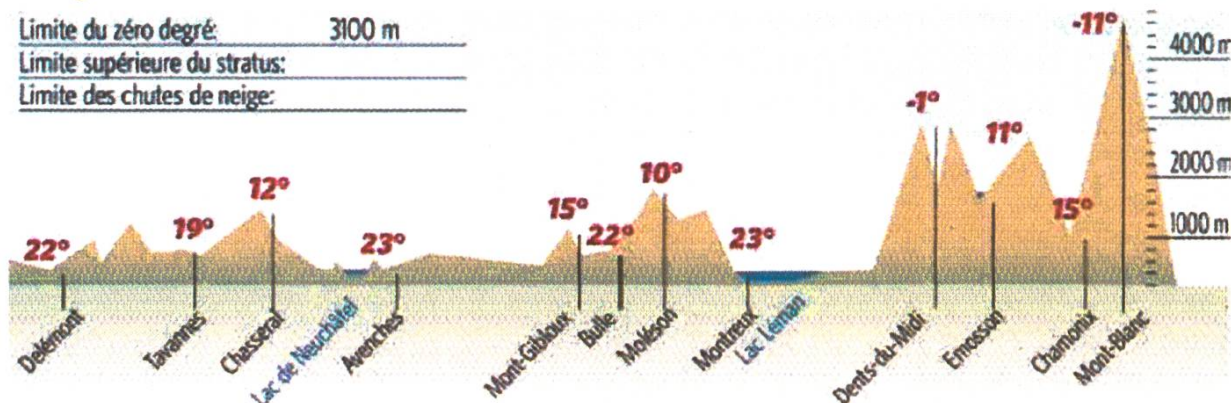
Dans une série d'articles nous souhaitons vous les présenter.

Aujourd'hui nous avons environ une vingtaine de stations d'observation réparties sur tout le territoire de la SAR. Ces stations donnent une information sur les quantités de miel récoltées durant l'année et sur l'évolution des colonies.

**Commençons par des statistiques générales:**

**Températures au mois de mai 2005**

### Profil nord-sud



## Responsable d'une station de pesées et d'observations

### Etes-vous...?

Un(e) ami(e) de la nature? Aimez-vous observer la vie de nos abeilles et l'évolution de la nature? Aimez-vous communiquer et partager vos observations?

### Nous cherchons!

Des responsables de stations de pesées et d'observations en Suisse romande. (Des apiculteurs avec quelques années de pratique.)

### Etes-vous intéressé(e)?

Alors annoncez-vous auprès de votre Président de section. Il se fera un grand plaisir à faire suivre votre dossier par voie hiérarchique au Responsable du contrôle du miel de la SAR

### Nous vous offrons

Frais des rapports payés par la SAR.

Pour toutes informations complémentaires vous pouvez vous adresser directement:

**Préposé du contrôle du miel SAR**

**R. Häuselmann, Ch. du Dévent 6, 1305 Penthalaz, Fax 021 691 71 90**

**Email: [r.hauselmann@bluewin.ch](mailto:r.hauselmann@bluewin.ch)**